شريط "الحفرة"

عندما تردم الكاميرا المسافة بين الصورة وموضوعها

قاس. صادم. قاتم. مؤثر. ولك ان تضيف ما ترتئيه مناسباً من الأوصاف بعد مشاهدة شريط "الحفرة"، باكورة الصيني وانغ بينغ الروائية، والذي عرض ضمن فقرة المسابقة الرسمية لدورة مهرجان أبو ظبي السينمائي الرابعة (١٤-٢٣ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٠). إذ لا ينفع التململ وسط صالة سينما "مارينا مول" وأنت تعد دقائق الشريط الـ ١٠٩. ولا تجدية نفسك العزم بمتابعة خياراتك السينمائية الأخرى في عتمة ثانية. وكن مطمئناً أن ما شاهدته من صور ستلاحقك لفترة طويلة.



فيصل عبد اللَّه



وعليه تغدو الكلمات، وفي أحسن حالاتها، إزاء قوة ما قالته الكاميرا وسطرته على شاشة أصطلح على تسميتها بالفضية، ستكون شحيحة. قصة 'الحفرة" حقيقية. وتفاصيل أحداثها ما زالت طي الكتمان الرسمي وخزائن ذاكرة بعضٍ الناجين. ومنهم يانغ شيانهو الذي سطر بعضاً من تفاصيل تلك التجربة القاسية في كتابه "مع السلامة، جيابانجو"، معكسر إعادة التأهيل ومسرح وقائع شريط "الحفرة". وما كان من المخرج بينغ، والقادم

من تجربة التوثيق السينمائي، سوى تلقف تلك المذكرات وأفلمتها. وفي شبريط، أقبل ما يقال عنه، إعادة لوقائع غابت عن السينما في حاضرنا المعولم. سلاح بينغ كان دربته التوثيقية، تلك التي تركها لضوء كامترته الشحيح ان تقول الكلام المحرم. اقتفاء يوميات موت بطيء لاح بسوطه قدر مليون إنسان. لا صوت موسيقى تصويرية، بل أصوات حيوات تنازع الموت. تهمة هؤلاء كانت جاهزة، ومفادها انهم من "المنشقين" و "اليمينيين" مما يتطلب "إعادة تأهيلهم". هل حقاً كانت هناك معارضة او منشقون؟

وقتها، بين الأعوام ١٩٥٩ و ١٩٦٣، ضربت الصين مجاعـة كارثية. وراح ضحيتها أكثر من ٣٠ مليون إنسان حسب تقديرات محافظة. إلا ان بينغ كثف عمله وأوجره بثلاثة أشهر. وليحكى لنا عبر

كاميرته يوميات هؤلاء "المنشقون" "اليمينيون" وسط حفر ترابية في صحراء غوبي شتاء العام ١٩٦٠. قاسم تلك اليوميات المشترك هو البرد والجوع وصراع البقاء على قيد الحياة. ولكى يردم المسافة بين الصورة وموضوعها، عمد بينغ الى توظيف حوارات مقتضبة، بفضل نصه المكتوب بصرامة الحالة، وكانت أقرب الى زفرات النزع الأخير. في تلك الحفر يبدأ البوح اليسير، هناك نتعرف على ثوري أنتمى الى الحزب الشيوعي في العام ١٩٣٨ وسجّن بسبب معتقده السياسي. ومثله بروفيسور خطيئتهِ زلة لسان، بقوله "دكتاتورية الطبقة العاملة" بدلا من "دكتاتورية الشعب" حسب التعاليم الماوية. وعلى المنوال نفسه، تتكرر حكايا الأخرين ممن ساقهم حظهم العاثر الى تلك الحفر. وهناك، بعد توزيعهم على عنابر مرقمة بعناية، هكذا

رديف للموت. مواجهة محسومة سلفاً. لا فرق بين جرة قلم او وشاية، فقد شطبوا هؤ لاء بسبب أيمينيتهم" من سجلات الأحياء بقرار سياسي. ولكونها معركة بقاء، يصبح تأمين المأكل عنوانها. إذ ان وجبة صحن الحساء الساخن، خليط من ماء مغلى وبقايا حبوب بالكاد يعثر عليها، لا يسد رمق هـؤ لاء الأحياء الأموات. وبالتالي يصبح البحث عن البدائل الغذائية ديدن اليوم. شرطاً أخلاقياً قاسيا يلغى التبطر من قاموسه. ما يدفع البعض الى أصطياد الفئران، و آخر ينبش بقايا قيئ عله يعثر عن حبة صالحة للأكل، او سرقة الملابس من أجل مبادلتها بمواد غذائية، نهش جثث من ماتوا حديثاً. كانت تلك المشاهد من أقسى مقاطع الشريط. بالمقابل، وكما يتابع الشريط وبشكل صارخ، ينعم

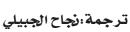
يبدأ الشريط، تصبح معركة البقاء على قيد الحياة

المسؤول الحزبى بدفء مكتبه وطبق الماكرونة الساخن. إلا ان بينغ يكسر تلك اليوميات، وعبر الإنفتاح على العالم الخارجي. ومن خلال رسالة يكتبها أحد نزلاء تلك الحفر يطالب شقيقه بإرسال مواد غذائية. وظهور زوجة أحدهم لتسقط أخدار زوجها الذي وافته المنية قبل مجيئها، ما يدفعها للبحث عنه وسط مقابر لاشواخص لها في عرى صحراء غوبي. والقرار المفاجئ بتوفير الغذاء قبيل إطلاق سراح من بقي على قيد الحياة. ولكي يختم بينغ شريطه، فيُظهر مسؤول المعسكر يكلف أحد الناجين حزبياً بالبقاء.

شريط "الحفرة" (إنتاج صيني فرنسي بلجيكي مشترك)، إدانة سينمائية وأخلاقية لقرار سياسي جرد بشراً من إنسانيتهم وكرامتهم وظلت قصصهم وعذاباتهم طي التحفظ. لذا أعاد بينغ وقائع مغيبة

عن عالم السينما، وأهدى شريطه الى أرواح من حصدهم الموت. ومثلما تحفظت لجنة تحكيم مهرجان فينسيا الأخير، ترأسها كوينتن تارانتينو، على هـذا العمل وعبر إختيارها لشريط "في مكان ما" لصوفيا كوبولا، وكللتها بأسد ذهبي. فان لجنة تحكيم مهرجان أبو ظبى للافلام الطويلة، هي الأخرى، لم تنصفه رغم انها منحت شريط "أرواح صامتة" للروسي أليكسي فيدروتشينكو جائزة اللؤلؤة السوداء" لفئة أفضل فيلم وقدرها ١٠٠ ألف دو لار أمريكي وباستحقاق. في عرضه الأول في مهرجان فينسيا، الدورة السابعة والستين، لم تجازف لجنة التحكيم بفتح معركة سياسية عنوانها حقوق الإنسان مع دولة عملاقة مثل الصين. و كان بالإمكان تعويضه في مهرجان أبو ظبي بطريقة

عرشى السدم لكوروسساوا من السبينما الى المسرح





كوروساوا المعد عن مسرحية "مكبث' لشكسبير إلى مسرحية ربما يبدو فكرة غريبة في الظاهر. فاستخفاف الفيلم بالحوار ألذي لا علاقة له بنص شكسبير ووجود العديد من الصور المؤشرة - الطبيعة الموحشة التي يحجبها الضباب والقلعة الضخمة ومئات الجنود على صهوات الجياد -يجعل من المستحيل عمليا إعادة عرضه على المسرح.

إن تحويل فيلم "عرشى الدم" لأكيرا

لكن مثل هذه العقبات لم تمنع المخرج بنغ تشونغ"من تقديم فيلم كوروساوا الكلاسيكي على المسرح فقد افتتحت المسرحية المعدة عن الفيلم في أكاديمية بروكلين للموسيقى بعد عرضها لمدة ثلاثـة أشهر في مهرجان شكسبير في ولاية أوريغون. والسيد تشونغ، الذيّ أدمج عناصر من الفيلم في مقطوعاته المسرحية، كان مسحورا في تجربة نقل العمل من وسط إلى أَخْر. يقول المخرج أن هناك أمراً واحدا كان

يروق لـه هـو أن الفيلم فيـه الكثير من الحركة دون كلمات. ويضيف: " ثمة شعور أن الفيلم صامت تقريبا. أما عملى ففيه الكثير من الرقصات وهذا

بالموجة الإيطالية الجديدة"، والتي حقق

البعض منها نجاحاً عالمياً ساحقاً" الرز المرّ"،

١٩٤٩ بطولة سلفانا مانغانو، ثم "الطريق'

لفللینی ۱۹۰۱، و" لیالی کابیریا،۱۹۰۷،

الجسد عن طريق استعمال الكثير من الحركة". في الفيلم الذي صنع بعد ١٢ سنة من نهاية الحرب العالمية الثانية نقل كوروساوا "مكبث" إلى اليابان أثناء الفترة الإقطاعية. ونسخته من القصـة أكثر إعتاما وفنتازية من نسخة شكسبير مع بناء دائري يوحي بأن العنف الإنساني هو ذو طبيعة دائرية غير منتهية. يقول السيد "تشونغ

يتيح لى أن أعبر عن العاطفة من خلال

عدة سنوات مع مريديث مونك التي تعاونت معه أيضا قبل أن يبدأ بإخراج

فكر في هذا المشروع لعدة سنوات لكن الفرصة لم تتح إلى أن دعاه المدير الفني لهرجان شكسبير في أوريغون عام

على الرغم من أن عمل تشونغ غالبا

في مدرسة الفنون البصرية. ثم رقص

٢٠٠٧ لإخراج عمل مسرحي هناك.

ما يتعامل شخصيا مع المواضيع القاتمـة- فقد قـام بصـنع مسـرحية تسجيلية من قصص أطفال الحرب المهاجرين- إلا أنه مبتهج ومسـرف في العاطفة. يبلغ من العمر ٦٤ سنة بشعر رمادي محلوق ونظارات وقد كان شخصية رئيسة في طليعة نيويورك منذ السبعينيات. وهو ابن مهاجرين صينيين كانا مخرجين وممثلين في أوبرا "كانتونيس" ودرس السينما

مستذكراً القصة: " إنه كابوس متكرر وفي الوقت المناسب تماماً".

كيفن كنيرلي، ممثل زنجي مكتنز

وحين اقترح تشونغ "عرش الدم" أَثَارِ ذَلَكَ اهتمام السيد راوخ لا بسبب ارتباطه بشكسبير فحسب، بل أيضاً لأن فعلم كوروساوا بمتح بشدة من مسرح النو الكلاسيكي الياباني وكان السيد راوخ متشوقاً إلى جلب التقاليد المسرحية غير الغربية إلى المهرجان. وحين وافقت أكاديمية بروكلين

للموسيقى،التى قدمت أعمال تشويغ منذ الثمانينيات، تم إنجاز المشروع. وكان شيرط السيد تشبونغ الوحييد والذي تم الاتفاق عليه تماماً هو أن يوجد في العمل ممثل أسيوي كأحد الأدوار الرئيسة وهو أما "واشيزو" (الندي يودي دور مكبث) أو زوجته الليدي أساجي". وفي زيارته الأولى إلى المهرجان رأى ممثلا فكر بأنه مؤهل تماماً لدور "واشيزو" وهو

قوي يتصرك برقة الراقص. وبقي

تحدي العشور على ممثلة كى تؤدي

مسرحياته ذات الوسائط المتعددة. لقد

دور الليدي أساجي وهي الشخصية المتأثرة بتقاليد مسرح النو. في العديد من المشاهد مع "واشيرو"يجلس جامدا تماماً متحدثا بهدوء وهو يصنع حركة شعائرية عرضية. يقول تشونع: "بالنسبة لي فإنه مناسب لـدور "أياغـو" أكثر مـن دور "مكبث"

لأنك لا تعرف ما حافز تلك الشخصية مطلقاً، إنها غامضة". وفى تجارب الأداء في نيويـورك وجد ممثلة يإبانية اسمها "أكو" تتدرب على

رقص "الكابوكي" وكانت العديد من

بواكبِير الثمانينيات. و"أكو" ملتزمة تماماً في اداء شخصيتها المضادة في الفيلم. ولكن كما أوضحت في مقابلة فى أوريغون بعد فترة قصيرة من

افتتاح المسرحية هناك فقيد أدمجت عناصر من مسرح الكابوكي أكثر من مسرح النو في أدائها المسرحي. تقول أن "الفيلم في غاية الحميمية لهذا فإن جمود النو والأمور الداخلية التي

تحدث تستطيع أن تراها لأن الكاميراً

الأدوار النسائية في مسرح تاكارازوكا

قبِل الانتقال إلى الولايات المتحدة في

قريبة جدا وأما في المسرح فعليك أن تتوسع قليلاً". وأصبحت "أكو" مصدراً مهماً في الشركة وهي تعلّم أعضاءها كيفية نطة، سطور محددة من اليابانية وكيفية الانتقال والمشيى بأسلوب مسرح النو التقليدي. أمّا مدرب الحركة في

> المهرجان "دوريل بلوم" واستاذ الأكيدو فهو أيضا يتعاون بطريقة واعية. وكان للمؤلف الموسيقي ومصمم الصوت تود بارتون اهتمام طويل الأمد في الموسيقي اليابانية التقليدية ووضع موسيقى فيها ألات يابانية تقليدية وإنشاد لمسرح النو إضافة إلى مؤثرات صوتية من دوي حوافر الخيول إلى حفيف السهام التي تقتل في النهايـة "واشـدزو". أمـا مصـممة الأَّزياء ستيفاني مار التي لها خلفية في الفنون البصرية فقد صنعت أزياء مدرعة غريبة ل"واشيزو" وبقية

محاربي الساموراي. يعتقد السيد "تشونغ" بأن المسرحية كانت وفية للفيام على الرغم من انه اعترف بأنه ريما جعل من "واشـيزو" شخصية تحمل الكثير من العاطفة. ويضيف: "الفيلم يجعل من كل شخص مثالا" ولم يكن يعتقد بأن المسرحية کانت "تسویة کی یمنحهما دفئاً

وقد نال العمل المسرحي مراجعات إيجابية في أوريغون لكن بالنسبة للسيد تشونغ فإن المراجعة المهمة جاءت من زائر في ليلة الافتتاح وهو ماساهيكو كومآدا" الذي عمل قريباً من كوروساوا في العديد من الأفلام. يقول السيد تشونغ وهو يستذكر ما دار في المقابلة في نيويورك: "قال لي :"اعتقد أنى على وشك أن أرى مجرد شخص ما يعمل ما هو خاص به ولا يحترم الفيلم. وقال:" إذا ما كان كورواساوا حياً فسيكون سعيداً بما عملته" وكان ذلك شهادة شرف بالنسبة

وفى نيويورك بدأ دي لورينتيس سلسلة من

الإنتاجات المعروفة ومنها، "العقرب"- ١٩٧٣

، "أمنية الموت"- ١٩٧٤،" أيام الكوندور

الثلاثــة" ١٩٧٥ –١٩٧٦، وفيلــم (جــون وين)

الأخير، (الرامي) ١٩٧٦، وفيلم جون غوليرتين

ذو الميزانية الضخمة (كينغ كونغ) ولكن

ذلك النجاح تحول بعدئذ إلى فشل مع أفلامه

التالية ومنها، "ملك الغجر" و"العاصفة"، مما

اضطره إلى التخلي عن الإنتاج بـل وحتى

بيع حقوق أفلامه من اجل توفير ميزانية

مشاريعه اللاحقة: فنندق كبنير، واستديو

في كارو لاينا الشمالية. كما انه و اصل إنتاج

عدد من الأفلام عن قتلة بالجملة، حتى قدم

فيلما جيداً عن هذا الموضوع. وكان،"صمت

الحملان"، بطولة انطوني هوبكنز. وقد

ولددي لورينتيس في نابولي عام ١٩١٤.

تنصف كاميرا وجهد مخرجه. مهرجان دمشق السينمائي الـ١٨ .. الخارجون عن القانون

يخطفون الجوائز فراس الشاروط

دمشق/خاص بالمدى

مشاهدتها.

في عام ١٩٥٦ شهدت سوريا أول دورة لمهرجان دمشق السينمائي، وامتد على مدار أسبوعين شاركت فيه اكثر من (١٣) دولة في فعاليات السينما المختلفة. وبأعلان جوائزه الرسمية الموزعة

على مسابقات فقراته الأساسية ، يكون مهرجان دمشق السينمائي بعرض مجموعة كبيرة لافلام كل قد أختتم هذا العام فعالسات دورته فيما كانت هنالك تظاهرة خاصة الثامنة عشرة في حفل كبير على قاعة دار الاوبرا ،كما شهد أيضًا عرضا للممثل العملاق مارلون براندو وأخرى للممثلة ساندرابولوك، لشريط (العم بونمي الذي بوسعه وتظاهرة للسينما التركية وأخرى تذكر حيواته السابقة) للمضرج للسينما الدنماركية. (أبيشابتونغ ويراسيثاكول) أحد

وخرجت سوريا من المهرجان بلا حمص سوى جائزة برونزية للفيلم الروائي (مطر أيلول) للمخرج عبد اللطيف عيد الحميد ، فيما حصيت الجزائر اهم جوائز المهرجان جائزة أفضل فيلم وجائزة افضل فيلم عربى لـ (الخارج عن القانون) للمخرج رشيد بو شارب،وحصل المشل الروماني جورج بيستيرينو على جائزة أفضل ممثل عن دوره في فيلم (أذا اردت أن اصفر فسأفعل) وحصلت الممثلة الألمانية غابريلا ماريا شميد على جائزة أفضل ممثلة عن دورها

للمخرجة دوريس دوري. وذهبت جائزة (مصطفى العقاد) للإخراج للمخرج التركى (ريها أيردم) عن أخراجه فيلم (كوزموس) فيما كانت جائزة لجنة التحكيم الخاصة من نصيب الفيلم الايطالي (حياتنا) للمخرج دانييل لوشيتي. وحصلت ايران على الجائزة الفضية لأفضل فيلم عن الفيلم (يرجى عدم الإزعاج) فيما كانت البرونزية من نصيب سوريا والذهبية للجزائر. التذكارية لمجمل انجازاته. دينو دي لورينتيس، المنتج الايطالي، ودع الحياة في الحادي عشر من هذا الشهر عن عمر ٩١ سَنة ومن أشهر الأفلام التي قدمها، تلك التي بدأ فيها فيدريكو فيلليني، والي أفلام أخرى ومنها، "العقرب" و "أمنية آلموت"، وإعادة إنتاج فيلم، "كينغ كونك"، عام ١٩٧٦. وتعود شهرة دي لورينتيس إلى الأفلام الايطالية التى أنتجت بعد الحرب العالمية الثانية، فمئات الأفلام التي قدمها تتناول محموعة متعددة من الموضوعات والأساليب الفنية، وكان إطارها المشترك، ما عرف

رحيل دينو دي لورينتيس . . أفلام عالمية شهيرة ارتبطت باسمه ابتسام عبد اللّه فيلمه،" القطيفة الخضراء" عام ١٩٨٠، من أفضل أعمال المضرج ديفيد لينج. وفي عام



٢٠٠١، منح دي لورينتيس، جائزة ثالبيرغ ولكن دي لورينتيس، في بعض مراحل حياته

حقيقة واضحة، وأنا لا أشكو منها.

استدار نصو الأفلام الترفيهية التي تلقي رواجاً ومنها فيلم،" غولياث والفامبايرز" ١٩٦١، "وباربارللا" إخراج روجيه فاديم. وصرح دي لورنتيس لمجلة ، "كيو" عام ١٩ ٦٢، ان فشل فيلم ما، فأنا المسؤول عن ذلك، وإن حقق النجاح فهو نتيجة عمل مشترك ما بين الممثلين والمخرج والكاتب والمصممين الفنيين، وكافة العاملين الأخرين، ما عدا المنتج. هذه

وكان دي لورنتيس، من أوائل المنتجين الأوروبيين الذي أدرك حيوية الإنتاج العالمي المشترك. ففي أوائل الخمسينيات، عندما واجهت هوليوود مشكلة قرار وزارة العدل ضد الاحتكار، بدأ المثلون الكبار في البحث عن منتجين مستقلين، كما استدارت الاستوديوهات نحوهم أيضاً من اجل مواصلة الإنتاج وتوزيع الأفلام.

وقد استدعى دي لورنتس أنطوني كوين الى روميا لتمثيل بطولة،"الطريق، ثم منح بطولة، "يوليسيس لكيرك دوغلاس، الفيلم النذي أخرجه الإيطالي ماريو كاميرريني بمساعدة ماريو بافا.

استخدام يقنياتها واجهِزتها. وهكذا، قدم للعالم فيلم "حرب وسلام" بطولة هنري فوندا واودري هِيبورن، عام ١٩٥٦، وفيلم، "عصـر الغضب" بطولـة انطـوني بيركينــز- ١٩٥٨ وخمسى نساء لبرانديـد" لفيرا مايلـز وفان هيلفين- ١٩٦٠،. وكانت النُتيجـة نجاحـاً باهراً، إذ تم إخراج الفيلم الواحد باستخدام عدة لغات، عن طريق الدبلجة، ثم وزع عالمياً. وفى ذلك الوقت نفسه، واصل دي لورينتيس تقديم أفلامه الأخرى للسوق الايطالية، ومنها فيلم عن الكوميدي، توتو، وكان من أوائل الأفلام الايطالية الملونة، عام ١٩٥٢ ولكن امبراطورية دي لورينتيس بدأت تتهاوى في عام ١٩٦٥، عندما أصدرت الحكومة الايطالية الاشتراكية تعليمات صارمة فيما يخصى السينما الإيطالية، فانتقل إثر عدد من المشاكل

المالية الى نيويورك. وهناك أقام مكتباً

بعنوان، "صناعة الخليج والغرب"، والتي

كانت ضمن نطاق شركة كولومبيا.

كما تعاون ديلورينتيس مع شركات كبرى

في هوليــوود، عــبر اتفاق لاســتغلال نجومها

المعروفين وقيامه بمنح أجورهم، مقابل

ولديه أربعة أبناء من زوجته الأولى سيلفانا مانغانو. وبعد وفاتها عام ١٩٨٩، تنزوج المنتجة الأمريكية مارثا شوماخر.

■عن/النيويورك تايمز للافلام القصيرة (٩٨) فيلما من بينها

أعمدة السحنما التايلندية الجديدة

والحائن على جائنة مهرجان كان

عـدت دورة مهرجـان دمشـق هذه من

أفضىل دورات المهرجان على مدار

سنواته والتي حاول القائمون عليه تكريس الهوية الثقافية لدمشة،

العريقة كواحدة من الدول التي

تحاول النهوض إجتماعياً وفنياً

(وأن المهرجان أصبح جزءا من

الهوية الثقافية لمدينة دمشق وملمحا

من ملامحها الميزة وعيدا سنويا

ينتظر قدومه عشاق الفن السابع)

كما صرح السيد مدير المهرجان محمد

الأحمد... وشهدت الدورة حضورا

لافتا لسينمائيين من مختلف دول

العالم بمشاركة (٢٤) فيلما طويلا

فى المسابقة الرسمية حمل توقيع

بريطانيا ورومانيا وألمانيا والبوسنة

وتركيا والصين وروسيا واليابان

وايطاليا وسلوفينيا والدنمارك

وبلجيكا وإيران وفرنسا واسبانيا

أما مسابقة الافلام العربية فهي من

الجزائر (الخارج عن القانون) تونس

(أخر ديسمبر) المغرب (المسجد)

مصر (الوتر) لبنان (كل يوم عيد)

الامارات (ثوب الشمس) سوريا

فدما تضمنت المسابقة الرسمية

(حراس الصمت) و (مطر ايلول).

وفنزويلا.

السينمائي عام ٢٠١٠.

السينما للاطّلاع على المنجز العالمي وأهمية هذه الأفلام لمن لم يتسن له وهنالك ايضا تظاهرة سوق الفيلم الدولى وتظاهرة درر السينما الثمينة وهى اعادة لافلام كلاسيكية

عشرة أفلام سورية ،وكرم المهرجان

كلاً من الفنانة ماجدة وحسن يوسف والمنتج طارق بن عمار والمخرج

السوري مامون البني والممثل سلوم

حداد والإعلامي الكويتي محمد

تظاهرات المهرجان

ضــم مهرجان دمشق هذا العام الكثير

من التظاهرات التي اقيمت على

هامش فعاليات المسابقة الرسمية

مثل :تظاهرة (الدرنامج الرسمي)

والذي ضم الأفلام الفائزة بجوائز

عالمية كالأوسكار وكان وفالنسيا

وبرلين وهي فرصة كبيرة لعشاق

وتظاهرة للمخرجين (رومان بولانسكي) البولندي و (أمير كوستريكا) الصربي و (أريك رومير) الفرنسي والبريطاني (ريدلي سكوت) و (ديفيد لينشس) الأمريكي والممثل والمضرج أورسون ويلن

فى الفيلم الكوميدي مصففة الشعر

وتوزعت جوائز الأفلام القصيرة

على النحو التالي: الجائزة البرونزية لتونس عند فيلم (موجـة) ،والفضية لسلوفيكيا عن فيلم (الحجارة) والذهبية من نصيب بلجيكا عن فيلم (الأرجوحة).